

CHAPTER 1

INTRODUCTION

This chapter consists of five subchapters. They are background of the study, statement of research problem, objective of the study, significance of the study, and scope and limitation of the study.

1.1 Background of the Study

Novel is one of literary work that has complex story but structured along with narrative elements inside of it. It is common that the very first novel was written by Thomas Malory entitled *Le Morte d'Arthur/The Death of Arthur* in 1470 and also affect the future author as time progress, one of them is Mark Twain (whose real name is Samuel Langhorne Clemens) who wrote *The Adventures of Tom Sawyer* in 1876. This novel was once failed for commercial reason, however it becomes the bestselling novel because of its story and were considered as masterpiece of American literature in its era (Messent, 2007:12). This novel tells a story about Thomas'' Tom'' Sawyer who was living with Aunt Polly and his half-brother Sid on the banks of the Mississippi River. He seems to most enjoy getting into trouble. After missing school one day (and getting into a fight), Tom is punished with the task of whitewashing a fence. However, he turns the punishment into a bit of entertainment and tricks other boys to finish the work for him; one of his friends who got tricked is Ben Rogers. He convinces the boys that the chore is a great honor, so he receives small precious objects in payment. This story is very interesting to be research since it contained Children Moral Value that can be the reflection for troublemaker children without using rude method on punishing them and that is also the reason that this novel is chosen to become the source of this research.

Novel is often used to adapt into many forms of literary work with reason to improve the bestselling or famous novel's value and its attractiveness. One example is the novel *The Adventures of Tom Sawyer* that has many adaptation works including film itself. These film adaptation works are listed below:

- *Tom Sawyer* (1930) directed by John Cromwell
- *The Adventures of Tom Sawyer* (1938) directed by Norman Taurog
- *Tom Sawyer & Huckleberry Finn* (2014) directed by Jo Kastner
- *Band of Robbers* (2015) directed by Nee Brothers

Above from these film works, the chosen film is entitled *The Adventures of Tom Sawyer* directed by Norman Taurog which was published in 1938. The reason is its complex story that has changed to be simple but still structured form by only taking some specific scenes and other narrative elements that contained in the novel. This film is suits to be researched because this film is contained Compatibility which it is originated from the novel such as story similarity in general. The other films have same factor with that source, however those have different factor such as Differentiate Source and Adaptor's Creativity which means that even though those films comes from the same novel, it has their own storyline (adjusting few narrative elements in film script) based on adaptor's variant idea.

The theory that suits to research novel and film is film adaptation theory proposed by Andrew Dudley. There are also other theorist who has same research field such as Linda Hutcheon and Linda Seger. These three theorists who researched in one same field has their own way to describe and explain the process of adapting a novel to a film. There are listed below:

- Andrew Dudley; Film adaptation using three modes as his final results from reducing many modes, those three modes are Borrowing, Intersecting, and Fidelity of Transformation. (Andrew, 1984:98)
- Linda Hutcheon; Film adaptation using term "Surgical Art" which involve Cutting and Identifying Narrative Elements process. (Hutcheon, 2006:19-20)
- Linda Seger; Film adaptation using Text and Subtext method or simply using Text Literal Translation method that involves narration literal translation process for each necessary scenes. (Seger, 2017:1-3)

Based on the explanation from list above, this can be said that this theory supports the study of discussing the process of adapting the novel to the film using method from those three theorists that involves narrative elements such as Plot and Character.

Speaking of narrative elements, each literary work like novel and film has its own elements even though those are adapted from the same novel. Adapting a novel to a film has its own process although the adaptor has their own way to use adaptation method. This adaptation method will be this study to find out the process of adapting a novel to film narratively, it is means that this study will involve narrative elements since it is the essential part of literature. Based on the method of three theorists, this study will discusses the process of novel to film adaptation that involves narrative elements. The reason has three points and they are listed below:

1. The first point comes from Andrew Dudley's theory. He has three types which is the final result from his analysis of many film adaptation modes; they are Borrowing, Intersecting, and Fidelity of Transformation. The chosen mode is Borrowing since it only discusses the few changes between novel and film and suits with the film *The Adventures of Tom Sawyer* (1938).
2. The second point comes from Linda Hutcheon's theory. She has method that comes from Abbott's idea which is the term "Surgical Art" that involve Cutting and Identifying Narrative Elements process. This method can become the supportive proof on discussing Literary Comparison since most of film adaptation has that kind of process.
3. The last point comes from Linda Seger's theory. She has the method that uses Text Literal Translation that involves narration literal translation. This method can become the supportive proof on discussing the process of film adaptation in detailed version along with narrative elements usage as its references.

From the reason mentioned above, it is clear that this study discusses the process of film adaptation using theory of film adaptation that also involves narrative elements since that is the most essential part in literature especially in literary adaptation that often occurred as time progress.

This study has its references that has similarity and differences with previous researches. The analysis on adaptation process is about the differences between novel and film. This current study is researching both on novel and film entitled “*The Adventures of Tom Sawyer*” about the process of film adaptation using borrowing mode that involve narrative elements in its process and using the theory of film adaptation proposed by Andrew Dudley. While there has been a research on novel, a previous study that has similar source but different theory and discussion from current study “*An Analysis of translation procedures in the novel adventure of Tom Sawyer by Mark Twain*” which analyzed the process of adaptation through translation or intersection mode. Another previous study which has different data and data source is entitled “*The Adaptation of Paper Towns by John Green into Film by Jake Schreier*” that discusses the process of adaptation using general steps that involves commercial process term. There is also another previous study “*An Analysis of the Effect of Alienation and Meta-Cinema on the Viewer in Film Adaptations Hamlet*” that analyzed the audience effect through film adaptation Hamlet and it has different theory and source of data.

1.2 Statements of Research Problem

Based on the background of the study which has explained above, there are two questions for the statement of research problem.

1. What is Borrowing Mode that is applied in the process of adapting the novel into the film?
2. What are the processes that are used in film adaptation using Borrowing Mode?

1.3 Objectives of the Study

Based on the statement of research problem of the study, these two questions were directed:

1. To describe the Borrowing Mode that is applied in the process of adapting the novel into the film.
2. To identify the processes that are used in film adaptation using Borrowing Mode.

1.4 Significance of the Study

The writer expects that this study is beneficial both theoretically and practically. Theoretically, this study can expand the definition of one from three modes in adaptation process which is Borrowing Mode that often occurs in adaptation process, while practically is extended for those who have read the novel and watch the film. The writer expects that this study can become references for further reader who seeks for research with similar theory, novel, or film with this study, also they can find out the differences between novel and film based on story narration or plot, character, and setting and the way a novel adapted into a film narratively.

1.5 Scope and Limitation of the Study

This study is focused on the application of film adaptation theory to obtain the analysis which uses in *The Adventures of Tom Sawyer* novel by Mark Twain. Therefore, the analysis of this study is limited on the film adaptation that discusses one from three modes with narrative elements involved in adaptation process which it is Borrowing Mode.